

ALTRO / ALTRI

( Suggerimento musicale: [DIDDLE DIDDLE DUMPLING](#) )

ALTRO = **OTHER**(*àth^e\**)

OTHER è una parola veramente speciale ,  
prima di tutto perché si pronuncia con la (*a*) breve, e poi perché ha la forma **ANOTHER**(*anàth^e\**),  
con l'articolo **an** attaccato.

Examples...

I have another umbrella( <i>àmbrèla</i> )	Ho un altro ombrello
Where is the other umbrella ?	Dov'è l'altro ombrello ?
The other umbrella is in the car.	L'altro ombrello è in macchina.

ALTRO normalmente è un aggettivo, precede il suo nome, ed è invariabile, non ha il plurale.

Esempi...

Where are the other tennis shoes( <i>tènis shù:z</i> ) ?	Dove sono le alter scarpe da tennis ?
The other women( <i>uìmen</i> ) are very old	Le altre donne sono molto vecchie
Are the other boys at school ?	Gli altri ragazzi sono a scuola ?

ESISTE PERO' ANCHE LA FORMA PRONOMINALE **THE OTHERS** (gli altri / le altre)

Examples...

Where are the others ?	Dove sono gli altri ?
The others are in the garden	Gli altri sono in giardino
...(ma) the other boys are in the garden !	..( gli altri ragazzi sono in giardino )

ALTRO = **ELSE**(*èls*)

DOPO UN INTERROGATIVO, "Altro" si traduce ELSE

Who else is there ? Chi altro c'è ?

What else have you got in that pocket(*pòkit*) ? = Che cos'altro hai in quella tasca ?

Le due traduzioni principali di ALTRO , OTHER e ELSE, offrono spunto per osservazioni fonetiche importanti.

Prima di tutto è da notare la (à) breve di OTHER(àth^e\*), seguita dal “th” sonoro(th^), e inoltre la “e” finale incupita dalla “r”, (e\*).....una miniera di particolarità fonetiche !

ELSE, da parte sua, offre spunto per notare la varietà di comportamento della “e” in Inglese. ELSE, infatti, ha la “e” iniziale accentata, pronunciata (e), e poi la “e” muta finale.

Le prime “e” che abbiamo incontrate (English(inglish), e i soggetti He, She etc.) erano (i) ..Anche la “e” dell’alfabeto si pronuncia (i) !

Abbiamo incontrate, poi, molte altre “e” pronunciate (e), come ELSE(èls)....Val la pena di passare in rassegna alcuni esempi !

“e” pronunciata (i)	“e” pronunciata (e)	“e” muta finale
ENGLISH(inglish)	ELSE(èls) = altro	HOUSE(hàus) = casa
WE(ui) = noi	WHERE(huè:*)= dove?	LITTLE(litl) = piccolo
BE(bi:) = essere	TEN(tèn) = dieci	SOME(sàm) = alcuni
CHINESE(tciaini:z) = Cinese	MEN(mèn) = uomini	FINE(fàin) = bello
THESE(th^i:z) = questi	VERY(vèri) = molto	NICE(nàis) = simpatico

#### Frasi per esercizi di COMPRENSIONE e RETROVERSIONE

Has Tom got another car? Yes, he’s got a new car, it’s Japanese(djapani:z) ..it’s a Nissan, it’s nice and big ! I have a Panda, it’s enough(inàf) for me !	Tom ha un’altra macchina ? Sì, ha una macchina nuova, è Giapponese, ...è una Nissan, è bella grande ! Io ho una Panda, è abbastanza per me !
Isn’t there another French(frèntc) dictionary(diksheneri) ? Yes, the other dictionary is in Ann’s room. Here it is !	Non c’è un altro dizionario di Francese ? Sì, l’ altro dizionario è nella camera di Anna. Eccolo qui.
Are there chess(tcès) players(plèie*z) here ? Yes, Jack and Meggy(mègi) are chess players. They are very good, they’re... .. champions(tcàmpionz). Aren’t you a chess player ? No, I am not.	Ci sono giocatori di scacchi qui ? Sì, Jack e Meggy sono giocatori di scacchi. Sono molto bravi, sono campioni. Non sei un giocatore di scacchi tu ? No.
Sarah(sàera) hasn’t got her umbrella(ambrèla). I have another umbrella, but it’s old, and not very good. If you have nothing(nàthing) else, it’s O.K.	Sara non ha il suo ombrello. Io ho un altro ombrello, ma è vecchio, e non molto buono. Se (non) hai niente altro, va bene !

#### Impariamo vocabolario, e pronuncia...!

Giocatore = PLAYER(plèie*)	Francese = FRENCH(frèntc)
Campione = CHAMPION(tcàempion)	Giapponese = JAPANESE(djapani:z)
Nient’altro = NOTHING ELSE(nàthinèls)	Abbastanza = ENOUGH(inàf)
Scacchi = CHESS(tcès)	Camera= ROOM(rù:m)
Ombrello = UMBRELLA(ambrèla)	Bella grande = NICE AND BIG(nàisenbig)
Dizionario = DICTIONARY(diksheneri)	Vecchio = OLD(òuld)